

**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**

# **СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ**

## **ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТЧЕТ**

**ТРЕТИЙ ГОД**

**№ 55**



**Двести восьмидесятое заседание  
10 апреля 1948 года**

**Док Соксес**

**Нью-Йорк**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

### **Двести восьмидесятое заседание**

*Стр.*

12. Продолжение дискуссии по вопросу о пересмотре заявлений о приеме в число членов Организации Объединенных Наций Австрии, Албании, Болгарии, Венгрии, Ирландии, Монгольской Народной Республики, Португалии, Румынии, Трансильдании и Финляндии . . . 1



## СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ТРЕТИЙ ГОД

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТЧЕТ

№ 55

ДВЕСТИ ВОСЬМИДЕСЯТОЕ  
ЗАСЕДАНИЕ

*Состоялось в субботу 10 апреля 1948 г.  
в 2 ч. 30 мин. дня в Лейк Соксес, Нью-Йорк.*

**Председатель:** Альфонсо ЛОПЕС (Колумбия).

*Присутствуют представители следующих стран:* Аргентины, Бельгии, Канады, Китая, Колумбии, Сирии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Франции.

*Повестка дня этого заседания та же, что и двести семьдесят девятого заседания, документ S/Agenda 279.*

**12. Продолжение дискуссии по вопросу о пересмотре заявлений о приеме в число членов Организации Объединенных Наций Австрии, Албании, Болгарии, Венгрии, Ирландии, Монгольской Народной Республики, Португалии, Румынии, Трансильдании и Финляндии**

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): На утреннем заседании сегодня мы рассмотрели заявление Италии о приеме в члены Объединенных Наций. Совет Безопасности сейчас рассматривает заявление Трансильдании.

**Р. МУНЬОС** (Аргентина) (*говорит по-английски*): Я воспользуюсь советом, который Председатель дал членам Совета Безопасности перед тем как закрыть заседание сегодня утром: я буду очень краток.

Если Председатель разрешит мне, то я бы хотел высказаться по вопросу о приеме в члены Организации не только Трансильдании, но также и других стран, подавших заявления. Судя по результатам голосования, которое имело место на заседании сегодня утром, по мнению моей делегации, не имеет смысла продолжать дискуссию и ставить на голосование другие заявления. Ввиду этих соображений, я намерен воздер-

жаться от голосования по всем заявлениям, которые мы собираемся рассмотреть сегодня.

**В. ЛОФОРД** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я не уверен в том, что предложение Председателя, сделанное им сегодня на утреннем заседании, которое во всех других отношениях казалось мне превосходным, означало, что он предпочел бы, чтобы члены Совета до голосования не высказывались относительно того, намерены ли они голосовать за или против — или относительно того, считают ли они, что у них имеются основания голосовать за или против. Мне также не совсем было ясно, возражает ли Председатель против того, чтобы тот или другой член Совета Безопасности высказывался в тех случаях, когда в этом нет особой необходимости. Я бы хотел получить разъяснение по поводу того, что конкретно он имел в виду?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): Я сожалею, что высказал свою точку зрения недостаточно ясно. Внося мое предложение, я не имел в виду в каком-либо отношении умалять право членов поднимать те вопросы, которые они находят нужными.

Я всего лишь разрешил себе внести предложение о том, чтобы, если у членов Совета Безопасности не имеется возражений и нет каких-либо дополнительных вопросов, которые они хотели бы поднять, мы сразу приступили к голосованию по полученным заявлениям.

**В. ЛОФОРД** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарен г-ну Председателю за данное им разъяснение. Так как у меня ничего нового не имеется сказать относительно Трансильдании, то у меня нет намерения выступить с какими-либо замечаниями по этому вопросу.

**Ф. Эль-ХУРИ** (Сирия) (*говорит по-английски*): Все эти заявления подверглись обсуждению раньше, и наше к ним отношение было в свое время высказано. Я полагаю, что ни один из членов Совета не изменил своей точки зрения; судя по результатам голосования, которое имело место сегодня на утреннем заседании,

Совет Безопасности, по всей вероятности, не готов принять какие-либо новые заявления, кроме одного, которое уже принято, а именно, заявления от Бирманского Союза. Мне кажется, что Совет Безопасности придерживается принципа рассмотрения каждого заявления в отдельности. Сегодня нам удалось принять одну страну, подавшую заявление, а именно, Бирманский Союз, и я не думаю, что дальнейшая дискуссия приведет к решению о приеме какой-либо другой страны, из числа подавших заявления.

По этой причине, я бы предпочел, чтобы вопрос был отложен, и чтобы не продолжать дискуссию в том же хорошо знакомом нам духе.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): При создавшемся положении вещей, как нам его изобразил представитель Сирии, мы можем, на основании наших правил процедуры, отложить обсуждение вопроса на определенный срок или на неопределенное время, если против этого не будет возражений.

У меня, тем не менее, имеется одно сомнение. Не становимся ли мы тем самым на ту точку зрения, что ввиду того, что одно заявление не принято, другие не должны быть рассмотрены или приняты? Может показаться, что ввиду того, что заявление Италии не принято, мы откладываем рассмотрение других заявлений.

Я бы хотел выяснить пожелания Совета Безопасности по этому вопросу. Я поступаю так,

как Совет Безопасности будет считать наиболее правильным.

**У. Р. ОСТИН** (*Соединенные Штаты Америки*) (*говорит по-английски*): Насколько мне помнится, на одном из предшествующих заседаний Совета Безопасности, когда создалось подобное положение, Председатель Совета Безопасности тогда задал вопрос, которым был создан прецедент для Совета Безопасности, а именно: «Изменил ли кто-либо из членов свою позицию, занятую им раньше при голосовании по этому вопросу?» Таким образом было занесено в протокол, что никаких изменений в позициях, занятых членами Совета Безопасности, не произошло, и на этом дискуссия была закончена.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): Я благодарен представителю Соединенных Штатов за его очень ценное напоминание того, что было сделано раньше, и на основании этого я хочу спросить представителей в Совете Безопасности, изменил ли кто-либо из них ту позицию, которая значится в протоколе?

*Ответа на это не последовало.*

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): Поскольку не произошло никаких изменений, я предлагаю отложить заседание на неопределенное время и доложить Генеральной Ассамблее, что после пересмотра вопроса было установлено, что ни один из членов Совета Безопасности не изменил своей позиции.

*Заседание закрывается в 3 часа 5 мин. дня.*

# СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

<b>АВСТРАЛИЯ</b> H. A. Goddard Pty. Ltd. 255a George Street Sydney, N.S.W.	<b>ИРАН</b> Bongahe Piaderow 731 Shah Avenue Téhéran	<b>ТУРЦИЯ</b> Librairie Hachette 469 Istiklal Caddesi Beyoglu-Istanbul
<b>АРГЕНТИНА</b> Editorial Sudamericana S. A. Calle Alsina 500 Buenos Aires	<b>КАНАДА</b> The Ryerson Press 299 Queen Street West Toronto	<b>УРУГВАЙ</b> Héctor D'Elía Representación de Editoriales Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1 Montevideo
<b>БЕЛЬГИЯ</b> Agence et Messageries de la Presse, S.A. 14-22 rue du Persil Bruxelles	<b>КИТАЙ</b> The Commercial Press Ltd. 211 Honan Road Shanghai	<b>ФИЛИППИНЫ</b> D. P. Perez Co. 132 Riverside San Juan
<b>БОЛИВИЯ</b> Libreria Científica y Literaria Avenida 16 de Julio, 216 La Paz	<b>КОСТАРИКА</b> Trejos Hermanos Apartado 1313 San José	<b>ФИНЛЯНДИЯ</b> Akateeminen Kirjakauppa 2, Keskuskatu Helsinki
<b>ГАИТИ</b> Max Bouchereau Librairie "A la Caravelle" Port-au-Prince	<b>КУБА</b> La Casa Belga René de Smedt O'Reilly 455 La Habana	<b>ФРАНЦИЯ</b> Editions A. Pedone 13, rue Soufflot Paris 5 <sup>e</sup>
<b>ГВАТЕМАЛА</b> Goubaud & Cía. Ltda. Sucesor 5a Av. Sur No. 6 y 9a C. P. Guatemala	<b>ЛИВАН</b> Librairie universelle Beyrouth	<b>ЧЕХОСЛОВАКИЯ</b> F. Topic Narodni Trida 9 Praha 1
<b>ГРЕЦИЯ</b> "Eleftheroudakis" Librairie internationale Place de la Constitution Athènes	<b>ЛЮКСЕМБУРГ</b> Librairie J. Schummer Place Guillaume Luxembourg	<b>ЧИЛИ</b> Edmundo Pizarro Merced 846 Santiago
<b>ДАНИЯ</b> Einar Munsksgaard Nørregade 6 København	<b>НИДЕРЛАНДЫ</b> N. V. Martinus Nijhoff Lange Voorhout 9 s'Gravenhage	<b>ШВЕЙЦАРИЯ</b> Librairie Payot S. A. Lausanne, Genève, Vevey, Montreux, Neuchâtel, Berne, Basel
<b>ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА</b> Librería Dominicana Calle Mercedes No. 49 Ciudad Trujillo	<b>НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ</b> Gordon & Gotch, Ltd. Waring Taylor Street Wellington	<b>ШВЕЦИЯ</b> Hans Raunhardt Kirchgasse 17 Zurich 1
<b>ЕГИПЕТ</b> Librairie La Renaissance d'Egypte 9 Sh. Adly Pasha Cairo	<b>НОРВЕГИЯ</b> Norsk Bokimport A/S Edv. Storms Gate 1 Oslo	<b>ЭКВАДОР</b> Muñoz Hermanos y Cía. Nueve de Octubre 703 Guayaquil
<b>ИНДИЯ</b> Oxford Book & Stationery Co. Scindia House New Delhi	<b>СИРИЯ</b> Librairie universelle Damas	<b>ЮГОСЛАВИЯ</b> Drzavno Preduzece Jugoslovenska Knjiga Moskovska ul. 36 Beograd
<b>ИРАК</b> Mackenzie & Mackenzie The Bookshop Baghdad	<b>СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО</b> H. M. Stationery Office P. O. Box 569 London, S.E. 1 and at H.M.S.O. Shops London, Edinburgh, Manchester, Cardiff, Belfast and Bristol	<b>ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ</b> Central News Agency Ltd. Commissioner & Rissik Sts. Johannesburg; and at Capetown, Durban
	<b>СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ</b> International Documents Service Columbia University Press 2960 Broadway New York 27, N. Y.	